

BEDIENUNGSANLEITUNG WACHSEISEN, DIGITAL WACHSEISEN

OPERATION MANUAL WAXING IRON, DIGITAL WAXING IRON



TOOLS FOR SPEED – WWW.HABRUS.DE

TECHNISCHE DATEN:

Artikel/Versorgungsspannung: SW-04 Wachseisen 230 V ~ 50 Hz. Artikel/Versorgungsspannung: SW-06 Wachseisen 230 V ~ 50 Hz. Leistung 800 W
Temperaturbereich: 90°C...160° bei Digital Waxer bis 180°

ANWENDUNGSBEREICH

Das Wachseisen HABRUS ist für die Heißaufbringung von Wachs auf Skier und Snowboards bestimmt. Die Temperatur der Platte wird von einem Mikroprozessor gesteuert, der zehn Mal pro Sekunde prüft, ob die Temperatur tatsächlich mit dem eingestellten Wert übereinstimmt. Durch die große abrufbare Leistung, die schnell arbeitende elektronische Steuerung und die funktionsgerechte Plattendicke kann die Temperatur während des gesamten Wachs Vorgangs konstant gehalten werden.

BETRIEBSWEISE DES WACHSEISENS MOD. SW04

Wenn der Stromstecker in die Dose eingeführt wird, blinkt die Kontrolllampe auf und zeigt dadurch an, dass das Eisen gerade aufgeheizt wird. Verstellen Sie den Drehknopf, bis der gewünschte Temperaturwert mit der Pfeilmarkierung übereinstimmt. Wenn die eingestellte Temperatur (nach ungefähr 2 Minuten) erreicht ist, leuchtet die Kontrolllampe durchgehend auf. In diesem Augenblick kann mit dem Wachsen begonnen werden.

BETRIEBSWEISE DES WACHSEISENS MIT DISPLAY MOD. SW06

Das Wachseisen an die Stromsteckdose anschließen und den Drehgriff im oder entgegen dem Uhrzeigersinn verstellen, bis auf dem Display der gewünschte Temperaturwert abzulesen ist. Einige Sekunden später verlässt die elektronische Steuerung die Programmierphase und das Display zeigt die tatsächliche Temperatur der Platte an. Die Wartezeit bis zum Erreichen der programmierten Temperatur beträgt ungefähr zwei Minuten. Nach Ablauf dieser Zeit kann mit dem Wachsen begonnen werden. Der Mikroprozessor hat einen Permanentenspeicher, sodass bei jedem erneuten Einschalten der zuletzt eingestellte Temperaturwert angeboten wird.

ART DER ANWENDUNG

Als Vorgehensweise wird empfohlen, das Wachs auf die Skier tropfen zu lassen und anschließend mit dem Eisen über die Lauffläche zu fahren, damit das Produkt eindringen kann. Zum Abschluss jeder Anwendung sollte der Stecker aus der Dose gezogen und die Platte mit einem trockenen Tuch abgeputzt werden, bevor sie vollständig abgekühlt ist. Abzuraten ist vom Gebrauch schleifend wirkender Produkte, mehr noch von Lösungsmitteln oder entzündlichen Verbindungen.

SICHERHEITSHINWEISE:

Beim Gebrauch von Geräten müssen stets einige grundsätzliche Regeln eingehalten werden.

-Vor der Benutzung des Eisens ist zu prüfen, ob die Netzspannung mit dem Wert auf Typenschild übereinstimmt.

-Prüfen Sie, ob das Kabel oder der Stecker wirklich keine Schäden aufweisen, damit elektrische Schläge und Brandgefahr ausgeschlossen sind. -Wenn das Versorgungskabel schadhaft ist, muss es zur Gefahrvorbeugung vom Hersteller oder einem ähnlich qualifizierten Fachmann ausgetauscht werden

-Setzen Sie das Gerät keinen Witterungseinflüssen aus (Regen, Schnee, Sonne)

-Kindern oder hilflosen Personen darf der Gebrauch des Gerätes nicht gestattet werden.

-Es wird davon abgeraten, Mehrfachsteckdosen, Adapter oder Verlängerungen zu verwenden. Ist dies unumgänglich, ist sicherzustellen, dass die vom Hersteller angegebene Leistung nicht überschritten wird.

-Das Gerät darf nicht mit nassen Händen berührt werden.

-Den Stecker nicht am Versorgungskabel oder dem Gerät selbst aus der Dose ziehen

-Wenn das an das Stromnetz angeschlossen ist, darf es nicht unbeaufsichtigt gelassen werden.

-Gehen Sie mit dem Wachseisen sorgfältig um und vermeiden Sie, dass es auf den Boden fällt.

-Lassen Sie das Wachseisen nach seiner Verwendung abkühlen, bevor es wieder in seine Packung gelegt wird.

-Wenn das Wachseisen eingeschaltet ist und nicht verwendet wird, muss es in senkrechter Lage auf den Füßen der Basis ruhen.

-Vermeiden Sie, dass sich die heiße Platte und das Versorgungskabel berühren.

-Dieses Gerät darf nur zum Wachsen von Skiern eingesetzt werden. Jeder andere Gebrauch gilt als unsachgemäß und damit gefährlich.

-Der Hersteller lehnt jede Haftung für Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Fehlanwendung verursacht werden.

Das WACHSEISEN HABRUS wird aus den besten Materialien hergestellt und vor dem Vertrieb getestet. Wenn es Material- oder Herstellungsfehler aufweisen sollte, wird es vom Hersteller ersetzt. Die Gewährleistungsfrist beträgt 12 Monate ab Kaufdatum, wenn die folgenden Voraussetzungen gegeben sind.

1)Das Wachseisen muss korrekt verwendet werden und darf keine Schäden aufweisen, die auf Nachlässigkeit oder unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind.

2)Das Wachseisen darf keine Zeichen für eigenmächtige Manipulationen oder die Ersetzung durch nicht-originale Komponenten aufweisen. 3)Voraussetzung für die Reparatur oder Ersetzung ist es, dass die Original Rechnung des Eisens vorzuweisen ist.

Dieses Wachseisen genügt den folgenden Anforderungen: -EN 50366 :2003 ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT -EN 60335-2-45:2002 ELEKTRISCHE SICHERHEIT



TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Item / supply voltage: SW -04 wax iron 230 V ~ 50 Hz. Item / supply voltage: SW -06 wax iron 230 V ~ 50 Hz. Power 800 W.

Temperature range: 90 ° C ... 160 ° with Digital Waxer up to 180 °

SCOPE OF APPLICATION

The HABRUS wax iron is intended for the hot application of wax on skiers and snowboards. The temperature of the plate is checked by a microprocessor, which checks ten times per second whether the temperature is given the specified value. Due to the high performance, the fast-working electronic control and the functional plate thickness, the temperature of the entire waxing process can be kept constant.

OPERATING PRINCIPLE OF THE WAXING IRON MOD. SW04

When the power plug is in the socket, the indicator light will come on and show how the iron is heating up. Turn the rotary knob until you hear the temperature value with the arrow mark. When the reproduced temperatures are given after 2 minutes, the control lamp lights up by decreasing. This moment can be used to grow.

OPERATION OF THE WAX IRON WITH DISPLAY MOD. SW06

The wax iron belongs to the power socket and turn the twist grip clockwise or counter-clockwise until the sensed temperature value is read on the display. Some of the second years of electronic control of the programming phase and display indicate the basic temperature of the plate. The waiting time before considering the programmed temperature correction two minutes. After this time it can be used to wax. The microprocessor has permanent memory.

TYPE OF APPLICATION

When it becomes possible to change that, let the wax drip on the skier and lose it, run the iron over the tread to allow the product to penetrate. At the end of each application, pull the plug out of the socket and wipe the plate with another cloth before it has cooled down. We advise against the use of abrasive products, even more so of solvents or flammable compounds.

SAFETY INSTRUCTIONS:

When using the same need to change some basic rules.

-Before the authorization of the iron, it must be checked whether the mains voltage corresponds to the value on the nameplate.

-Check whether the cable or the plug are really not harmful, so that there is a risk of electric shock and fire. -If the supply cable is defective, it must be obtained by the manufacturer or a qualified specialist in order to prevent hazards

-Do not expose the device to the elements (rain, snow, sun)

- Children or helpless people must not be allowed to use the device.

-The use of multiple sockets, adapters or interests is not recommended. This is inevitable.

-The device must not be listened to when it is wet.

-Do not pull the plug out of the socket by the supply cable or the device itself

-If it is connected to the mains, it must not be left unattended.

-Manage the iron status and control that it belongs on the floor.

-Let the wax iron cool down after using it before it goes back into its pack.

-If the wax iron is visible and not in use, it must rest in an upright position on the base of the base.

-Avoid the hot plate and the supply cable touching each other.

-This device may only be used for waxing skis. Any other use is gilded as improper and related.

-The manufacturer rejects any authorization for rights caused by improper use or misapplication.

The WAXING IRON HABRUS is sold from the best materials and before distribution. If it is corrected for material or manufacturing defects, it is put into production by the. The warranty period is 12 months from the date of purchase if the following conditions are met.

1) The wax iron must be corrected and must not have any legitimate rights that are related to readjustment or improper use.

2) The wax iron must not show any signs of unauthorized manipulation or replacement with non-original component rights. 3) The decision for the repair or replacement is that the original invoice of the iron must be presented.

This wax iron belongs to the following information: -EN 50366: 2003 ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY -EN 60335-2-45: 2002 ELECTRICAL SAFETY

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN:

Modell: T-90
Ausgang: T-10A: 230 V / 50 Hz – 850 W
Abmessungen: T-10A: 190 x 120 x 130 mm (L x B x H)
Temperaturbereich: 80 °C bis 140 °C.
Gewicht: 795 g

ANWENDUNGSART:

Temperatureinstellung: Drehen Sie den Temperaturregler, um die gewünschte Bügeltemperatur einzustellen. Der Temperaturregler zeigt die ZIEL-Temperatur an und schaltet dann auf die IST-Temperatur um. Während das Gerät heizt, leuchtet die Anzeigelampe.
Sie leuchtet nicht mehr, sobald die voreingestellte Bügeltemperatur erreicht ist.

NACH GEBRAUCH:

- Drehen Sie den Temperaturregler gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag in der Position AUS
- Ziehen Sie das Gerät nicht am Netzkabel und ziehen Sie den Stecker nicht am Netzkabel nicht aus der Steckdose

VERBRENNUNGSGEFAHR!

- Reinigen Sie die Heizplatte mit einem weichen Tuch, solange sie noch heiß ist. Der Kontakt zwischen Heizplatte und Tuch muss kurz gehalten werden
- Nach dem Abkühlen können Sie die Heizplatte bei Bedarf auch mit einem Wachsentsferner reinigen
- Bewahren Sie das Gerät erst auf, wenn es vollständig abgekühlt ist. Kabel nicht verdrehen oder knicken.

SICHERHEITSHINWEISE:

Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitsvorkehrungen!

Vor Gebrauch und während des Wachsens

- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an, die durch einen Erdschlussschutzschalter geschützt ist
- Siehe Typenschild für die angeschlossene Last
- Das Gerät darf während des Betriebs oder der Lagerung nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommen
- Führen Sie keine Arbeiten am Gerät durch, wenn Ihre Konzentration beeinträchtigt ist oder wenn Sie unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt
- Bitte sorgen Sie für eine ausreichende Frischluftzufuhr in den Raum
- Aufgrund seiner Funktion wird das Gerät heiß. Berühren Sie das Gerät daher nur mit dem eingedrückten Griff
- Lassen Sie das Netzkabel niemals die Heizplatte berühren
- Das Gerät muss auf einer stabilen Oberfläche (idealerweise auf der hitzebeständigen Gummimatte) oder in aufrechter Position verwendet und abgelegt werden
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf
- Lassen Sie das Gerät niemals auf der Unterseite (Gleitfläche) des Skis (oder Snowboards) liegen.
- Berühren Sie das Gerät niemals mit nassen Händen. Berühren Sie niemals die Heizplatte des Geräts. Achten Sie darauf, sich nicht die Finger zu verbrennen, wenn Sie Skiwachs auf die Ski- oder Snowboardbasis tropfen.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Gerät um und lassen Sie es nicht fallen.



TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Model: T-90
Output: T-10A: 230V / 50 Hz – 850W
Dimensions: T-10A: 190 x 120 x 130 mm (L x W x H)
Temperature range: 80°C to 140°C
Weight: 795g

TYPE OF APPLICATION:

Temperature setting: Turn the temperature dial to set the desired ironing temperature. The temperature dial shows the TARGET temperature, and then switches to the ACTUAL temperature. While the device is heating, the indicator lamp are lit. They are unlit once the preset ironing temperature is reached.

After use:

- Turn the temperature control counter-clockwise to the stop at the OFF position
- Do not pull the device by the power cable and do not use it to pull the plug out of the socket

Danger of burns!

- clean the hotplate with a soft cloth while it is still hot. Contact between the hotplate and the cloth must be kept short
- after cooling, you can also clean the hotplate with a wax remover, if needed
- do not store the device until it has cooled completely. Do not twist or kink the cable.

SAFETY INSTRUCTIONS:

Please note the following safety precautions!

Before use and during waxing

- connect the device to a grounded socket protected by a ground fault circuit breaker
- see the type label for the connected load
- the device must not come into contact with water or moisture during operation or storage
- do not carry out any work on the device if your concentration is impaired or if you are under the influence of drugs, alcohol or medicines
- never leave the device unattended during operation
- please ensure a sufficient supply of fresh air to the room
- due to its function, the device will become hot. Therefore only touch the device by the handle provided
- never allow the power cable to touch the hot plate
- the device must be used and deposited on a stable surface (ideally on the heat-resistant rubber mat) or in upright position
- keep the device out of the reach of children
- never leave the device lying on the underside (gliding surface) of the ski (or snowboard)
- never touch the device with wet hands. Never touch the devices hotplate. Take care not to burn your fingers when dripping ski wax onto the ski or snowboard base.
- handle the device with care and to not drop it.